

## F i u.

Kicsoda a fia az apjának? senki sem tudja. Erről a törvényhozás határoz. *I. Napoleon.*

Ha már fiad van, akkor értsd meg, mik voltak kötelességeid szülőid irányában. Oly előfát ültettél, melyet kimeríthetlen szorgalommal kell ápolnod életeden át, de a melynek gyümölcsét vagy későre kóstolhatod, vagy soha. Fiaid ha jók, féltened kell; ha rosszak, örökösön fájlalnod, kétséges lévén azonban vigasztalódhatásod. *Petrárka.*

Apádat bírálni bízd másra; ha dicséretet nem érdemel, legalább illemes hallgatással tiszteld. *Petrárka.*

Az elvetemült fiu szerencsétlen teher, és annál nehezebb, hogy mikor nem jobbitható, el sem vethető. *Petrárka.*

## F o g s á g.

Nagy művész a fogság szenvedése,

Minden órát századokra nyújt. *Petőfi.*

Rab vagyok! bármennyi méz legyen a kalitkámba téve, hiányzik egy: a szabadság. *P Szathmári K.*

Azt mondják, az ember gyűlöli a lánczot. Nekem úgy tetszik aranylánczezzal úgy meg lehet kötni, ahogy akarják. *Saphir.*

Az úr, ki úz szigort a börtönön — már este van — zárt nyit a bilinesemen, a fölmezet le hagyja öltennem s megint rám csukja a békői zárt, s fagyos mosolylyal mond jó éjszakát. „Jó éjszakát!” keserves gunyszavak, melyek szivet kettéhasítanak; csak isten tudja és a rab maga, mily tördőfés az ily jó éjszaka! *Czuczor.*

Gyűjtötte: KISS MIHÁLY.

## IRODALMI ÉRTESÍTŐ.

**Szent Biblia.** Ó-szövetség. Magyar nyelvre fordította Károli Gáspár. Az eredeti szöveggel egybevetett és átdolgozott kiadás. Budapest. 1898. Kiadja a Brit és Külföldi Biblia-Társulat. Ára 1 frt 20 kr. A mit néhai jó Ballagi Mór és Kovács Albert megkezdték volt, de a szabadelvűségükkel szemben mutatkozott féltékenység miatt abban hagytak, a biblia revisioja az ó-szövetségi részben végrehajtva. Ezt az illető bibliatudósok mellett Dr. Duka Tivadar, Londonban élő hazánkfiának s a Brit és Külföldi Biblia-Társulatnak köszönhetni. Dr. Duka Tivadar megnyerte a Brit és Külföldi Társulatot a kiadásra és felhívására Szász Károly 1886-ban a ref. és lutheranus egyházból meghívott bibliatudósokból megalakította a revideáló bizottságot. A bizottság az egyes könyveket kiosztva, hozzálátott a nehéz és fáradságos munkához. És e munkának eredménye a most megjelent átdolgozott Ó-szövetség. A bizottság Szász Károly püspök mellett a következőkből állott: Szilády Áron halasi lelkész, Petri Elek, dr. Szabó Aladár és Hamar István budapesti theol. tanárok; Radácsi György sárospataki, Poszvék Sándor soproni, dr. Erdős József debreczeni, Kenessey Béla és dr. Kecskeméthy István kolozsvári, Németh István pápai, Csengey Gusztáv eperjesi, Pukánszky Béla pozsonyi theol. tanárok; Dicsőfy József debreczeni, Balthazár Antal jolsvai lelkészek. — Az átdolgozás, tartózkodás nélkül ki lehet mondani, az újabb

időben eszközölt minden átdolgozásnak hasonlithatatlanul felette áll. Meg van benne őrizve a Károli-fordításnak ó-zamata, de a forma szabályosabb és a stylus sajátossága az eredetivel egyezőbb. Az ó-szövetség ugy olvasódik most, mint csaknem egy új munka. Réginek a régi, de izlésünkhez közelebb hozott s ezért új és jobban olvasódik. És ez átdolgozást látva, csakis kívánni lehet, hogy az újszövetség is, melynek Károli-fordítását egy újabb kijavítás nem hogy javította volna, hanem összetörte, minél hamarább hasonló módon dolgoztassék át.

**The Education of the Religious Imagination.** An address delivered in Manchester College, Oxford, on October 18-th, 1898, by J. Estlin Carpenter, M. A. 1—46 l. E czimen jelent meg az a értekezés, melylyel Dr. Carpenter Estlin József tanár az angol unitáriusok theologiai akadémiáján az iskolai évet megnyitotta. Az értekezés a vallási képzelem neveléséről szól. A hívő értelmi igazolását keresi a vallásnak. A vallástudomány tanítójának feladata, hogy ebben elősegítse. A mig az a felfogás uralkodott, hogy a vallásokat két osztályba lehet osztani, az igaz vallásra és a hamis vallásokra, a theol. tanítónak csak rá kellett mutatni az igaz vallásra és annak dogmáit előadni. De a feladat első sorban nem ez, hanem az, hogy a theol. tanulónak szellemi látását, nevelését és világosítását munkálják, hogy maga tudja a vallásnak, a hitnézeteknek az igazolását végrehajtani. A benső látásra minden ismeretnél szükség van. Azt a külső világról való ismeret éppen ugy nem nélkülözheti, mint a theol. ismeret. Az értekezés aztán áttér a nagy vallásrendszerek különböző istenfogalmaira, mivel előadandó tárgyának főbb pontjait jelölte meg. Valódi tudós munka.

**Női imakönyv.** Szívemet hozzád emelem. Elmélkedések és imádságok nők számára. Irta Boros György. Egy nagy hiányt akar ez imakönyv pótolni, melyet már régóta éreztünk mindnyájan, a mennyiben a jelenkor női kedélyének megfelelő imakönyvünk nem volt. Szerző és az ő czélja sokkal közelebb állanak hozzánk, hogy sem reájuk akár dicsérő, akár bíráló észrevételeket tehetnénk s maga az imádkozás és vallásos elmélkedés is oly egyéni dolog, hogy módjának megítélésénél csakis az egyéni izlés mondhat véleményt. Hiszszük, hogy sokan vannak, kiknek lelki szükségeivel ez imák és elmélkedések meg-egyeznek. Örömmel látjuk, hogy a sajtó is elismeréssel fogadta a csinos kiállítású könyvecskét. Karácsonyi ajándéknak is igen alkalmas. Kapható szerzőnél Kolozsvárt 1 frt 20 kros, 3, 5 és 7 frtos kiadásokban. (g.)

**Az ó-zsidó bűvészet.** Irta Dr. Blau Lajos tanár. Budapest. I—VII. s 1—148 l. Az utóbbi években sok bűvészpapyrus került napfényre, melyekről egész könyveket irtak. Az ó-zsidó bűvészetet az illető tudósok, mint az emberi gondolkodás és hit egyik érdekes fejezetét tekintik. Szerző eredeti forrásokból merítve ismerteti a régi zsidó bűvészetet. Munkájának tartalma: I. Babona, varázslás és a szellemekben való hit. II. A varázslás elterjedtsége a zsidók körében. III. A varázslás czéljai és hatásai. IV. Varázseszközök. A varázslás lényege az az „állítólagos művészet, melynek segítségével érzéki eszközökkel érzékfeletti hatásokat lehet elérni“. És ez a zsidóknál nagyon el volt terjedve. A minthogy ma is számtalan „esodarabbik“ találatnak. A zsidó Egy Isten-hitnek babona, varázslás, bűvészet a kisérfői. Dr. Blau ezt főleg khald-babyloniai és egyiptomi befolyásokra vezeti vissza. Az ó-zsidó bűvészet ideje körülbelül a keresztény időszámítás első félezer éve. De a középkori zsidó varázslat megértéséhez is kulcsot szolgáltat. Nagy gonddal van a munkában összegyűjtve mindaz, a mi tárgyához tartozik. Sok helyt idegenszerűen ír, de a rendszeres előadás kiváló érdeme.

## KÜLÖNFÉLÉK.

**Bedő Albert adománya.** Főt. Ferencz József püspök úr a főtanácsn szép adományt jelentett bé, melyet itt külön is felemlítünk. Bedő Albert nyugalmazott országos főerdőmester és országgyűlési képviselő 500 frtot ajándékozott Szent-Ábrahám Mihály mult százbeli